

???? C-124/07

J.C.M. Beheer BV

?????

Staatssecretaris van Financiën

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? Hoge Raad der Nederlanden)

„????? ?????????? ??? — ?????????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????????????? ?????? —
????????????????? ????????? ? ??????“

?????? ?? ??????????

???????? ?????????? — ??????????????? ?? ?????????????????? — ?????? ?????? ??????? —
???? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ????????? — ?????? ?? ?????????????????,
????????????? ? ?????? ??????????

(???? 13, ?, ????? ?) ?? ?????????? 77/388 ?? ??????)

???? 13, ?, ????? ?) ?? ?????? ?????????? 77/388 ?????? ??????????????? ??
????????????????????? ?? ??????????-????? ?????? ????????? ?????? ?????? ?? ??
????????? ? ??????, ?? ??????????????????, ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????, ?? ??????
????????????? ?? ?? ??????, ? ?? ?????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ??????
????????????????????? ?????, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ?????
????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ??????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????????.

(?. ????? 29 ? ??????????????)

???????? ?? ??? (????? ??????)

3 ????? 2008 ??????(*)

„????? ?????????? ??? — ?????????? ?? ??????, ?????????? ??? ?????????????????? ?????? —
????????????????????? ????????? ? ??????“

?? ???? C?124/07

? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 234 ?? ?? Hoge Raad der
Nederlanden (?????????????) ? ??? ?? 9 ????????? 2007 ?, ????????? ? ???? ?? 2 ???? 2007 ?,

? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????

J.C.M. Beheer BV

?????

Staatssecretaris van Financiën,

????? (????? ??????),

???????? ?? ??: ??? P. Jann, ?????????????? ?? ??????, ??? A. Tizzano, ??? A. Borg Barthet, ??? M. Ileši? ? ??? E. Levits (?????????), ?????,

????????????? ?????????: ??? E. Sharpston,

?????????: ??? M. Ferreira, ?????? ???????????????,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ????? ?? ?????????????????????? ? ? ?????????????? ??????????? ?? 10
???????? 2008 ?.,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

— ?? ?????????????????? ??????????????, ?? ??? C. Wissels ? ??? M. de Mol, ? ??????????????
?? ?????????????????,

— ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ??? Z. Bryanston-Cross ? ??? P.
Harris, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

— ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ??? R. Lyal, ??? A. Weimar ? ??? W.
Roels, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

????????? ??????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????,

????????????? ?????????????

?????????

1 ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? 13, ?, ?????? ?) ??
????? ?????????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????????????? ?? ?????????????-?????? ?????????? ?????????? ?????? — ????
????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????: ?????? ?????????? ?????? (?? L 145, ??? 1,
????????? ??-????????? „????? ??????????“).

2 ?????????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?? ??? J.C.M. Beheer BV, ??????????,
?????????? ?? ?????????????????????? ?????, ? Staatssecretaris van Financiën ??? ?????? ?
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????, ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??
????????? ?? 1 ?????? 1997 ?. ?? 31 ?????????? 1998 ?. ? ?????? ?? 55 561 NLG (25 244 EUR).

???????? ???????

?????? ?????????????

3 ?????????? ????? 2, ????? 1 ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ??????????
(????????? ??-????????? „????“) ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????, ??????????

8 ??? ??????????? ?? ???????????????? ???????? VDL ??????, ?? ???? ??????, ???
 ?????, ? ?? ????? ??????, ??? „????????????? ?????“ ?? ???? ?????????????????? ??????????
 ? ???? ?? ???????? VDL ?????? ?????????????????? ???????? ??????????????? ?? ????? ??
 ???? ??????????????????

????????????, ??? ???? ? ???? ? ? ???? ? VDL, ? ?????? ?????? ? ???
????????????.

24 ??? ???? ????? ? ? ???? ?????, ? ? ?????? ??????, ? ???? ?????????????
???????????? ?????? ????????????? ??, ????? ? ? ?????? ?????????? ? ??????
????? ?????????????????? ?????? ???? ???? ? ?????? ? ?????????????????? ?????? ?
???????????? ? ? ?????? ?????????? ? ???? ?????? ? ?????????? ?????.

25 ???, ????? ???? ? ? ???? , ? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?
????????? ?-???? ?????? ? ???? Taksatorringen ? ?????? ? ???? Arthur Andersen ?
???? ?????? ? ? ???? ?????????, ?????? ???? ?????????????????? ?????, ??????????
? ?????????????????? ?????? ???? ???? ? ? ?????? ? ???? 13, ?, ????? ?) ? ????
????????, ??? ???? ???? ? ? ? ?????? ?????????? ?????? ???? ?????????????????? ???
??? ?????????????????? ? ?????????????????? (?. ? ???? ???? ???? ?-???? ??????
? ???? Taksatorringen, ????? 44—46, ? ?????? ? ???? Arthur Andersen, ????? 36).

26 ????????????? ? ? ????????????? ? ?????? ????????????? ? ???? ? ? ???? ?
? ???? ? ? ????????????? ? ???? 13, ?, ????? ?) ? ???? ?????????? ????????????? ????
????? ???? , ? ? ? ???? ?????? ? ? ?????????????????, ? ???? ? ? ???? ?
???????? ???? , ???? ?????? ? ? VDL, ? ?????? ? ?????????????.

27 ? ???? ???? , ?????? ? ???? 13, ?, ????? ?) ? ???? ?????????? ? ?????? ?
????????? ?????????? ? ?????????????????? ????? ? ???? ? ? ? ?????????? ? ??????
????????? ?????, ????? ? ???? ???? ???? ? ? ?????? ? ?????? ? ?????????? „?????
???????? [??? ????????????????? ? ?????????????????? ?????], ?????????? ?
????????????????? ?????? ? ??????“ (?. ? ???? ???? , ? ? ???? ? ???? 13, ?, ?????
?), ????? 3 ? ???? ?????????, ?????? ? 5 ? 1997 ? . ? ???? SDC, C?2/95, Recueil, ???.
I?3017, ????? 64; ? ? ???? ? ???? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ? ???? ?????????, ??????
? 4 ? 2006 ? . ? ???? Abbey National, C?169/04, Recueil, ??? . I?4027, ????? 67 ? ? ?
????? ? ???? 13, ?, ????? ?), ????? 1 ? ???? ?????????, ?????? ? ???? Ludwig,
???????? ?-????, ????? 34).

28 ??? ???? ?????, ? ? ?????? ? ?????????? ????????????? ?????, ?
????????????????? ?????????? ?????? ? ???? ? ? ?????? ?????? ? ?????????????, ????? ?
????????? ?????????????? ?????? ???? ? ? ?-????, ? ? ???? ???? ? ??????
????? ? ???? ???? ???? ? ? ?????????????, ?????????? ? ???? 13, ?, ????? ?) ?
????? ?????????? (?. ? ???? ???? , ? ? ???? ? ???? 13, ?, ????? ?), ????? 6 ? ????
????????, ?????? ? ???? Abbey National, ?????? ?-????, ????? 68, ? ? ? ???? ?
???? 13, ?, ????? ?), ????? 1 ? ???? ?????????, ?????? ? ???? Ludwig, ?????? ?-
????, ????? 35).

29 ? ???? ? ? ????????????????? ? ? ?????????? ?????? ?????? ? ? ???? , ? ???? 13,
?, ????? ?) ? ???? ?????????? ?????? ? ? ???? ? ???? , ? ?????????????????, ?
????????????????? ?????? ???? ???? ? ? ???? ???? ? ? ?????????? ? ?????????????????
??? ?????????????????????? ?????, ? ???? ?????????? ? ? ? ???? , ? ? ?
???????? ???? ? ? ?????????? ???? ???? ? ?????????????????? ???? , ????? ???? ? ?
? ???? ???? , ? ???? ???? ?????????????????? ?????? ? ? ???? ? ? ?????????? ??????
???????? ?????????? ? ? ?????????? ?????? ? ? ? ???? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?? ?????????? ?????????

30 ? ???? ? ? ?????????????????, ? ? ? ???? ? ? ?????????? ????????????? ??????????

???? ????????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ???? ??????????????
?????????????, ????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
???????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ????? ???? , ?????????? ?? ???? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????.

?? ????????????? ????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

???? 13, ?, ????? ?) ?? ????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ??????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????-?????? ?????????
????????? ?????? ????????? — ???? ????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ??????????:
???????? ?????????, ??????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ?????????????????????, ??
????????????????????? ??????? ??? ?????? ?? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????????? ??? ?????????????????????????? ???????, ?? ?????? ??????????? ??? ???
??????, ? ??? ?????? ?????????? ??????? ? ?????????????? ???? ?????? ?????????????????????
????, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ????????????????????? ??????
??? ?????? ??? ??????????? ???????, ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ??
?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????? ?? ????????????

?????????

* ???? ?? ??????????????????: ???????????????.